

Inhalt

Abkürzungsverzeichnis — XI

Tabellen- und Abbildungsverzeichnis — XV

1 Einleitung — 1

- 1.1 Hinführung — 1
- 1.2 Aufbau der Arbeit — 2
- 1.3 Periphrastisches *tun* und dessen Relevanz — 4
- 1.4 Fragestellung(en) — 7

2 Grundlegendes zu Sprachminderheiten und Sprachkontakt — 10

- 2.1 Koinéisierung — 11
- 2.2 Superstrat- und Substrateffekte — 15
- 2.3 Sprachwechsel und Attrition — 16
 - 2.3.1 Spracherosion bzw. Attrition — 18
 - 2.3.2 Sprachwechsel und Sprachtod — 23
 - 2.3.3 Mehrsprachigkeit und Attrition — 27
 - 2.3.4 Regressionshypothese und Natürlichkeitstheorie — 29
 - 2.3.4.1 Natürlichkeitstheorie (NT) — 32
 - 2.3.4.2 Regression und natürliche Entwicklung — 40
 - 2.3.4.3 Kritik an der natürlichkeitstheoretischen Betrachtung — 43
 - 2.3.5 Salienz — 46

3 Funktionen der *tun*-Periphrase — 50

- 3.1 Semantische Funktionen — 50
 - 3.1.1 Kausativität — 50
 - 3.1.2 Aspektualität — 51
 - 3.1.3 Modalität — 53
 - 3.1.4 Temporalität — 54
- 3.2 Morphologische Funktionen — 55
- 3.3 Prosodische und phonotaktische Funktionen — 56
- 3.4 Pragmatische Funktionen — 58
 - 3.4.1 Thema-Rhema-Struktur — 58
 - 3.4.2 Kinder- und Kreolsprachen: Syntaxentstehung aus Diskurs — 59
- 3.5 *Exkurs*: Die *tun*-Periphrase als Devariante – ein funktionaler Vergleich mit dem Perfekt II und dem Plusquamperfekt II — 68

4	Periphrastisches <i>tun</i> im binnendeutschen Raum — 74
4.1	Diachrone Entwicklung der <i>tun</i> -Periphrase im Deutschen — 74
4.1.1	Die <i>tun</i> -Periphrase im Althochdeutschen — 74
4.1.2	Die <i>tun</i> -Periphrase im Mittelhochdeutschen — 75
4.1.3	Die <i>tun</i> -Periphrase im Frühneuhochdeutschen — 78
4.2	Der oberdeutsche Raum — 84
4.2.1	Ostoberdeutsch — 84
4.2.2	Westoberdeutsch — 90
4.3	Der mitteldeutsche Raum — 96
4.3.1	Ostmitteldeutsch — 96
4.3.2	Westmitteldeutsch — 97
4.4	Der niederdeutsche Raum — 99
4.5	Synchrone Optionalität und Polyfunktionalität — 106
4.6	Zusammenfassung — 107
5	Periphrastisches <i>tun</i> im westgermanischen Dialektkontinuum — 111
5.1	Niederländisch — 111
5.1.1	Diachron — 111
5.1.2	Synchron — 113
5.2	Friesisch — 117
5.3	Englisch — 118
5.3.1	Kontaktlinguistische Ansätze — 118
5.3.2	Vom <i>nomen actionis</i> zum verbalen Infinitiv — 120
5.3.3	Phonotaktischer Ansatz — 121
5.3.4	Semantische Ansätze — 123
5.4	Westgermanische Dialekte außerhalb Europas — 126
5.4.1	Pennsylvaniadeutsch (Nordamerika) — 126
5.4.2	Pomerano (Brasilien) — 129
5.4.3	Seeland-Flämisches (Brasilien) — 131
5.4.4	Zusammenfassung — 134
6	Korpus und Methodik — 137
6.1	Varietäten- und Korpusauswahl — 137
6.2	Methodisches Vorgehen — 139
6.3	Begriffsklärungen zu den semantischen Gebrauchskontexten — 143
6.3.1	Aspektualität — 145
6.3.1.1	Aspekt — 145
6.3.1.2	Aktionsart — 146
6.3.1.3	Zeitschema — 148
6.3.1.4	Die zugrunde liegende Konzeption von Aspektualität — 150

6.3.2	Temporalität — 158
6.3.3	Modalität — 161
6.4	Erläuterungen zu den syntaktischen Kontexten — 162
7	<i>Tun</i>-Periphrasen in extraterritorialen deutschen Varietäten — 167
7.1	Australien — 167
7.1.1	Siedlungsgeschichte — 167
7.1.2	Barossadeutsch als Reliktvarietät — 169
7.1.3	Korpora — 172
7.1.4	Verteilung der <i>tun</i> -Periphrase in AuD1 und AuD2 — 174
7.1.5	Semantische Gebrauchskontexte — 178
7.1.5.1	Aspektualität — 180
7.1.5.2	Temporalität — 189
7.1.6	Syntaktische Kontexte — 207
7.1.6.1	Aufzählungen und komplexe Prädikate — 207
7.1.6.2	Verbposition und Verbklammer — 208
7.1.7	Diskussion: Die <i>tun</i> -Periphrase als <i>Habitual Past</i> ? — 213
7.1.8	Zusammenfassender Vergleich — 219
7.2	Texas — 223
7.2.1	Siedlungsgeschichte — 223
7.2.2	Korpus — 228
7.2.3	Vorkommen der <i>tun</i> -Periphrase in TxD — 229
7.2.3.1	Verteilung nach Regionen — 229
7.2.3.2	Verwendung von <i>tun</i> als Voll-, Hilfs- und Proverb — 232
7.2.4	Semantische Gebrauchskontexte — 234
7.2.4.1	Aspektualität — 234
7.2.4.2	Temporalität und Modalität — 236
7.2.4.3	<i>Habitual Past</i> im Texasdeutschen? — 239
7.2.5	Morphologische und syntaktische Gebrauchskontexte — 240
7.2.5.1	Starke und schwache Verben — 240
7.2.5.2	Aufzählungen und komplexe Prädikate — 240
7.2.5.3	Verbposition und Satzklammer — 241
7.2.6	Zusammenfassung — 243
7.3	Russland — 246
7.3.1	Siedlungsgeschichte — 246
7.3.2	Russlanddeutsche Sprach- und Dialektsituation — 249
7.3.3	Korpus — 252
7.3.4	Verteilung der <i>tun</i> -Periphrase in RuDi — 253
7.3.5	Semantische Gebrauchskontexte — 254
7.3.5.1	Aspektualität — 254

7.3.5.2	Temporalität und Modalität —	259
7.3.6	Morphologische und syntaktische Gebrauchskontexte —	263
7.3.6.1	Starke und schwache Verben —	263
7.3.6.2	Aufzählungen und komplexe Prädikate —	264
7.3.6.3	Verbposition und Satzklammer —	265
7.3.7	Zusammenfassung —	267
7.4	Rumänien: Siebenbürgen —	270
7.4.1	Siedlungsgeschichte —	270
7.4.2	Siebenbürgisch-Sächsisch —	273
7.4.3	Korpus —	275
7.4.4	Verteilung der <i>tun</i> -Periphrase in SbS —	276
7.4.5	Semantische Gebrauchskontexte —	277
7.4.5.1	Aspektualität —	277
7.4.5.2	Temporalität und Modalität —	278
7.4.6	Morphologische und syntaktische Gebrauchskontexte —	279
7.4.6.1	Starke und schwache Verben —	279
7.4.6.2	Aufzählungen und komplexe Prädikate —	279
7.4.6.3	Verbposition und Satzklammer —	280
7.4.7	Zusammenfassung —	280
7.5	Namibia —	280
7.5.1	Siedlungsgeschichte —	280
7.5.2	Deutsch in Namibia —	281
7.5.3	Korpus —	285
7.5.4	Verteilung der <i>tun</i> -Periphrase in NamD —	286
7.6	Statistischer Vergleich der <i>tun</i> -Periphrase in den untersuchten Varietäten —	288
7.6.1	Aspektualität, Tempus und Temporalität —	289
7.6.1.1	Imperfektive vs. perfektive Verwendung —	289
7.6.1.2	Habituelle vs. stativische Verwendung —	291
7.6.1.3	Präsens vs. Präteritum —	293
7.6.2	Modus und Modalität —	294
7.6.2.1	Indikativ- vs. Konjunktivform —	295
7.6.2.2	Faktische vs. kontrafaktische Verwendung —	296
7.6.2.3	Faktische vs. kontrafaktische Verwendung der umgelauteten Form —	297
7.6.3	Verbstellung —	300
7.6.3.1	Hauptsatz —	300
7.6.3.2	Nebensatz —	301
7.6.4	Verbtypen —	302
7.6.4.1	Irreguläre vs. reguläre Verben —	302

7.6.4.2	Frequente vs. infrequente Verben —	304
7.6.5	Person und Numerus —	308
7.6.5.1	Numerus: Singular vs. Plural —	310
7.6.5.2	Singular —	311
7.6.5.3	Plural —	311
7.7	Zusammenfassung relevanter Ergebnisse —	312
8	Diskussion der Ergebnisse —	316
8.1	Vergleich binnendeutscher und extraterritorialer Varietäten und der Einfluss der Ursprungsdiialekte auf die <i>tun</i> -Periphrase —	316
8.2	Natürlichkeit, Markiertheit und Salienz —	322
8.2.1	Die <i>tun</i> -Periphrase als natürliche typologische Erscheinung —	322
8.2.2	Natürliche Entwicklung <i>trotz</i> markierter(er) Form? —	325
8.2.3	Relative Markiertheit und Salienz —	326
8.3	Sprachkontakt: Transfer, Konvergenz, typologischer Wandel —	331
8.4	Standardeinfluss und Normbewusstsein —	336
8.4.1	Mehrsprachigkeit und Prestige —	339
8.4.2	Weitergabe an Folgegenerationen —	341
8.4.3	Kirchen —	341
8.4.4	Schulwesen —	342
8.4.5	Medien —	344
8.4.6	Kultur —	346
8.4.7	<i>Exkurs</i> : Standardeinfluss im Niederdeutschen —	347
9	Fazit und Ausblick —	349
9.1	Fazit —	349
9.2	Ausblick —	354
	Literaturverzeichnis —	357
	Korpora —	357
	Literatur —	357
	Anhang —	383
	Register —	397